

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области культуры

Постановление Правительства Республики Казахстан от 18 ноября 2015 года № 919

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в о б л а с т и к у л ь т у р ы .

2. Уполномочить Министра культуры и спорта Республики Казахстан Мухамедиулы Арыстанбека подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области культуры, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 19 ноября 2015 года № 919

Проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области культуры

Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Афганистан, именуемые далее «Сторонами», желая укреплять дружественные связи и сотрудничество в области культуры между двумя странами на основе принципов равенства и взаимоуважения, будучи убежденными, что сотрудничество в области культуры будет способствовать развитию дружбы и взаимопонимания между двумя государствами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны развивают сотрудничество в области культуры в соответствии с национальными законодательствами своих государств.

Статья 2

Стороны осуществляют обмен информацией о международных музыкальных, театральных конкурсах и кинофестивалях, проводимых на территориях своих государств.

Статья 3

Стороны способствуют взаимному доступу к государственным библиотечным, архивным и музейным фондам своих государств в культурных, научных и образовательных целях.

Статья 4

Стороны способствуют осуществлению обмена информацией, литературой, методологическими и статистическими исследованиями, периодическими печатными изданиями по вопросам культуры.

Статья 5

Стороны укрепляют сотрудничество в сфере защиты, восстановления, реставрации культурного и художественного наследия каждого государства и способствуют взаимному доступу к культурному наследию государств Сторон в соответствии с национальными законодательствами своих государств.

Статья 6

Стороны принимают меры по предотвращению незаконного ввоза, вывоза и незаконной передачи прав собственности на культурные ценности государства каждой из Сторон в соответствии с нормами международного права и национальными законодательствами своих государств.

Статья 7

Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств содействуют равноправному и взаимовыгодному сотрудничеству между учреждениями

культуры своих государств посредством прямых контактов, обмена информационными материалами в целях освещения их культурной жизни, исторических связей народов.

Статья 8

Все виды деятельности, предусмотренные настоящим Соглашением, осуществляются и финансируются согласно национальным законодательствам государств Сторон. При этом каждая Сторона самостоятельно несет все расходы, связанные с реализацией настоящего Соглашения, если в каждом отдельном случае не будет оговорен иной порядок финансирования затрат.

Статья 9

Стороны в соответствии с нормами международного права и национальными законодательствами своих государств, по мере необходимости, разрабатывают культурные программы и совместные проекты.

Статья 10

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 11

В настоящее Соглашение по согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися его неотъемлемыми частями.

Статья 12

В случае возникновения споров и разногласий при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем переговоров или консультаций.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться на последующие пятилетние сроки, если одна из Сторон не менее, чем за шесть месяцев до истечения очередного срока не направит другой Стороне письменное уведомление

по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. _____ «__» _____ 2015 года, в двух экземплярах, каждый на казахском, дари и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения споров по толкованию положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За *Правительство*
Республики Казахстан

За *Правительство*
Исламской Республики Афганистан

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан